

Alles deed mit



In de voortuin van de pastorie is links en rechts nog een restant van de optocht te vinden ... een snoepje, confetti en gekleurde slingers. Intussen is een nieuwe tijd begonnen, die de carnaval betekenis geeft. We bevinden ons in de Vastentijd, veertig dagen lang wat soberder leven en bewust delen met wie tekort komen. Carnaval en Vastentijd houden elkaar in evenwicht, eerst uitbundig uitademen en dan inademen, op adem komen.

Tijdens de Carnaval hoorde ik ergens d'r Sjoenkelwals die Wiel Knipa ooit schreef. De boodschap mogen we meenemen tijdens de veertig dagen van Vasten:

“t Is toch egaal, egaal, egaal weë naëve dich zit ...Want oad of jonk, krank of gezonk, alles deed mit.”

Die gedachte past ook bij het Franciscusjaar dat onlangs door paus Leo werd geopend. Achthonderd jaar geleden overleed in Assisi een klein mannetje met een grote uitstraling, Zijn naam was Francesco. Als zoon van rijke ouders ontbrak het hem aan niets. Maar hij voelde een leegte in zijn bestaan, die bezit en roem niet konden vullen. De ontmoeting met een melaatse man wees hem de weg, want in de ogen van de ander herkende hij de ogen van Christus. Francesco deed afstand van bezit en zekerheid, hij zorgde voor de zieken, bouwde vervallen kerkjes op en werd broeder van al wat leeft. De woorden van Jezus maakte hij tot zijn leefregel “deel alles met de armen en je zult een schat in de hemel bezitten”.

Deze levenskeuze raakte anderen, die net als Francesco wilden leven. Het leven met open handen, maakte hem tot deel van een groot geheel. Hij noemde ieder mens zus of broer, ongeacht de status van die ander. Ook de schepping

was voor hem één grote broeder- en zusterschap. De zon was zijn broer, de maan zijn zus, de aarde zijn moeder. Wie zo kijkt naar de wereld, houdt haar heel. Francesco was dan ook een vrede-stichter; hij verzoende strijdende partijen en werd te midden van kruistochten een vriend van de Sultan. Achthonderd jaar geleden overleed hij in het kleine kerkje dat hij ooit had opgeknapt. Hij omarmde zuster dood, als een weg naar het eeuwige leven. De kerk omarmde hem als een heilige: Sint Franciscus.

Dit jaar zal zijn verhaal regelmatig klinken, als een uitnodiging om te leven als broers en zussen, waar een ander ook vandaan komt.

Franciscus sjoenkelt dit feestjaar met ons mee:

“t Is toch egaal, egaal, egaal weë naëve dich zit ...
Want oad of jonk, krank of gezonk, alles deed mit.”

Pastoor Bert

Gebed van paus Leo bij het Franciscusjaar

Sint Franciscus, onze broeder,

u die achthonderd jaar geleden

de Dood tegemoet ging als een man in vrede,

bid voor ons bij de Heer.

U herkende de ware vrede in het kruisbeeld van San Damiano.

Leer ons in Hem de bron van alle verzoening te zoeken, die elke muur afbreekt.

U die ongewapend de linies van oorlog en misverstand overstak,

geef ons de moed om bruggen te bouwen, waar de wereld grenzen opwerpt.

In deze tijd van conflict en verdeeldheid, bid voor ons,

opdat wij vrede-stichters mogen worden:

ongewapende en ontwapenende getuigen

van de vrede die van Christus komt.

Amen.



Kicken Technisch Onderhoud

Centrale Verwarming, Luchtbehandeling,
Sanitair, Brandertechniek, Gas/Oliestook

Valkenburgerweg 40
6367 GW Voerendaal

Tel: 045 - 544 67 70 / Fax 045 - 544 67 71

info@kickentechnischonderhoud.nl

Lid van Uneto-Vni



Lunch - Borrel - Diner

Vergaderingen - Buffetten - Koffietafels
Borrels - Feestarrangementen op maat



Dirksstraat 2
6367 HW Ubachsberg



045 200 0370



info@brasseriezondheed.nl



www.brasseriezondheed.nl

VENETIAN BLINDS KERKRADE

voor al uw binnen- en buiten- zonwering

Venetian Blinds Rolluiken - Zonwering

Euregiopark 16b, Kerkrade - T 045 545 3416

Openingstijden: ma-vrij 8.00-17.00 uur, za 9.00-13.00 uur.



Elke dag staan wij voor u klaar



plus.nl

PLUS Schouteten Kloosterplein 27 // 6369AW Simpelveld

Openingstijden: ma-za 08:00 - 21:00 // zo 10:00 - 20:00

PLUS Tim en Joyce Janssen Kerkplein 36 // 6367ER Voerendaal

Openingstijden: ma-do 08:00 - 20:00 // vr 08:00 - 21:00 // za 08:00 - 20:00 // zo 10:00 - 18:00



Vieringen met Palmpasen, de Goede Week en Pasen

Palmpasen 2026

Bocholtz	29 maart	H. Mis zaterdag om 19.00 uur
Ubachsberg	29 maart	H. Mis zaterdag om 17.30 uur
Simpelveld	29 maart	H. Mis zondag om 11.00 uur
Voerendaal	29 maart	H. Mis zondag om 11.00 uur
Klimmen	29 maart	H. Mis zondag om 09.30 uur
Ransdaal	29 maart	H. Mis zondag om 09.30 uur

Witte Donderdag 2 april 2026

Simpelveld	geen H. Mis
Bocholtz	19.00 uur
Ubachsberg	geen H. Mis
Voerendaal	19.00 uur
Klimmen	geen H. Mis
Ransdaal	geen H. Mis

Goede Vrijdag 3 april 2026

Simpelveld	14.00 uur kruisweg hellingbos / bij slecht weer in de kerk
Bocholtz	16.00 uur lijdensdienst met Communie (geen avondmis)
Ubachsberg	15.00 uur lijdensdienst met Communie
Voerendaal	15.00 uur kruisweg
Voerendaal	19.00 uur kruisweg overweging
Klimmen	15.00 uur kruisweg
Ransdaal	19.00 uur lijdensmeditatie

Paaswake 4 april 2026

Simpelveld	20.00 uur
Bocholtz	Geen Paaswake
Ubachsberg	20.00 uur
Voerendaal	18.30 (viering met kinderen)
Klimmen	Geen Paaswake
Ransdaal	Geen Paaswake

Pasen 2026

Simpelveld:

Paaszondag	5 april	H. Mis om 11.00 uur
Paasmaandag	6 april	H. Mis om 11.00 uur

Bocholtz:

Paaszondag	5 april	H. Mis om 11.00 uur
------------	---------	---------------------

Paasmaandag 6 april H. Mis om 11.00 uur

Ubachsberg:

Paaszondag	5 april	H. Mis om 09.30 uur
Paasmaandag	6 april	H. Mis om 09.30 uur

Voerendaal:

Paaszondag	5 april	H. Mis om 11.00 uur
Paasmaandag	6 april	H. Mis om 11.00 uur

Klimmen:

Paaszondag	5 april	H. Mis om 10.30 uur
Paasmaandag	6 april	H. Mis om 09.30 uur

Ransdaal:

Paaszondag	5 april	H. Mis om 09.30 uur
Paasmaandag	6 april	H. Mis om 09.30 uur

Paascommunie

Wilt u de communie met Pasen graag ontvangen, maar staat u niet op de maandelijkse lijst? Dan kunt u contact opnemen met het pastorale team.



Woont u in Bocholtz, belt u dan met kapelaan Sheril (06 15611513).

Woont u in Ubachsberg of Simpelveld, belt u dan met kapelaan John (06 212334 22).

Collectes tijdens de vastentijd en met Pasen

Tijdens deze speciale tijd van het jaar zijn er verschillende collectes in onze kerken die we in de kijker willen zetten.

Ten eerste is er natuurlijk de offerblok Vastenactie, waarbij het offerblok van 18 februari tot en met 4 april in onze kerken staat. In de kerken hangen ook posters en liggen folders klaar om u te informeren over de Vastenactie van dit jaar.

28 maart ,Palmpasen is de deurcollecte voor het Gemengd kerkelijk Zangkoor St. Bernardus in Ubachsberg.

De deurcollecte voor de Parochiële Ziekenzorg in Bocholtz staat ook gepland voor 28 maart Palmpasen.

Deurcollecte Zonnebloem

Na de dialectmissen in Simpelveld en Ubachsberg waren er deurcollectes voor De Zonnebloem. Al meer dan 75 jaar zetten zij alles op alles om mensen met een lichamelijke beperking een onvergetelijke tijd te bezorgen.

In Simpelveld is het gezamenlijke bedrag opgehaald van € 308,72.

In Ubachsberg een bedrag van € 200,-. Dank aan iedereen voor de gulle gaven.



Verkopen, verhuren,
taxeren of aankopen?
Wij staan voor je klaar!



Vastgoed • Omgeving • Milieu • Agro • Bouw
045 - 30 30 600 • aelmans.com



**MIVA,
al 90 jaar op weg
met een missie**

Al sinds 1935 maakt MIVA zorg en onderwijs
bereikbaar in de meest afgelegen gebieden.

Wereldwijd zetten hulpverleners zich elke dag
in voor de meest kwetsbaren. MIVA gelooft in
deze mensen. Daarom ondersteunen wij hen
met vervoers- en communicatiemiddelen en
duurzame energie-oplossingen.



Meer informatie of helpen?
Scan de QR-code of ga naar
miva.nl en steun onze missie.



miva[®]
Op weg met een missie



Onderlinge begrafenis- en crematievereniging
HELPT ELKANDER

Secretariaat: Irmstraat 43

6369 VM Simpelveld

tel: 045-5442476

e-mail: administratie@helptelkander.org

internet: www.helptelkander.org

HET BEGRAFENISFONDS VOOR EEN UITVAART OP MAAT.

Wat zijn de voordelen:

- ♦ Hoge uitkering: De uitkering bij overlijden bedraagt € 5.250. Dit is het hoogste bedrag van alle begrafenis- en crematieverenigingen van Limburg.
- ♦ Lage contributie
- ♦ Snelle en zorgvuldige dienstverlening
- ♦ Goede bereikbaarheid
- ♦ Uit te keren bedrag is vrij besteedbaar

Voor een persoonlijke uitvaart die aansluit bij uw wensen! Wilt u een afspraak? Bel of
e-mail met Mw Tatjana Haagen, tel: 045-5442476. e-mail: administratie@helptelkander.org

Voor het regelen van de uitvaart, neemt u contact op met ons via 045-5442476.

Koffiedrinken na de mes

U bent ook deze maand weer van harte uitgenodigd om te komen genieten van een kopje koffie en het gezelschap van uw medeparochianen.

Op zaterdag 7 maart kan dat na de H. Mis in Ubachsberg.

In Simpelveld is er weer op zondag 29 maart na de H. Mis koffiedrinken.



Eigentijds geloven

Beleidsplan



Beste parochianen,

Bij dit parochieblad ontvangt u het boekje 'Eigentijds Geloven', het nieuwe beleidsplan voor onze parochies en de samenwerkende federaties De Pelgrim en De Weg.

In dit beleidsplan wordt de koers uitgezet voor de komende jaren. Het biedt richting en houvast voor hoe wij als geloofsgemeenschappen samen willen groeien, vieren, dienen en getuigen in deze tijd. Het nodigt ons uit om met vertrouwen en betrokkenheid verder te bouwen aan een levendige en toekomstgerichte kerk.

Wij hopen dat u dit boekje met aandacht zult lezen en dat het aanleiding mag zijn tot gesprek, inspiratie en gezamenlijke betrokkenheid.

Met vriendelijke groet,

Kerkbestuur Parochiefederatie De Pelgrim

Kinderzegen en kinderontmoeting

Op 2 februari vierden we in de Kerk het feest van de Opdracht van Kindje Jezus in de Tempel, beter bekend als Maria Lichtmis. Ook in onze federatie vierden we dit feest op een bijzondere manier. Alle kinderen die het afgelopen jaar zijn gedoopt in een van onze kerken, werden uitgenodigd voor een speciale viering in de H. Bernarduskerk in Ubachsberg. Voor deze jonge gezinnen was het een moment van ontmoeting en bezinning.



We begonnen de bijeenkomst in de kerk met een gebedsdienst, waarin elk kind een persoonlijke zegen ontving van een van de kapelaans. We sloten de dienst af met een korte processie naar de Mariakapel, waar we een toewijding gebed uitspraken en kaarsen aanstaken. Daarna volgde een gezellige samenkomst in de pastorie met heerlijke lekkernijen. De kinderen genoten volop van het samenzijn met hun leeftijdsgenootjes! Voor de ouders was het een mooie gelegenheid om elkaar te ontmoeten en beter te leren kennen.



Mededeling

Wijziging dekenaatsgrens Heerlen-Kerkrade

De parochies van Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg (federatie De Pelgrim) zijn met ingang van 1 februari toegevoegd aan het dekenaat Heerlen. Ze behoren nu nog tot het dekenaat Kerkrade.

De wijziging van de dekenaatsgrens is nodig, omdat de drie parochies, die samen de federatie De Pelgrim vormen, steeds intensiever samenwerken met de parochiefederatie De Weg. Deze bestaat uit de parochies van Voerendaal, Klimmen en Ransdaal. Het is de bedoeling dat de twee federaties op termijn één nieuwe parochiefederatie gaan vormen.

Het is daarom wenselijk dat alle zes de parochies tot hetzelfde dekenaat behoren.

bij
Laval
verf en wonen

*Maak van
uw huis een
thuis...*

Bij Laval.

Laval

Bij Laval
Vroenhofstraat 7
6369 AP Simpelveld

tel +31 (0)45-5441272
mail info@lavalschilders.nl
web www.bijlaval.nl

wij zorgen dat uw:

- *Bruiloft, verloving, communie, verjaardag, jubileum,*
- *koffietafels, bedrijfsfeest, bedrijfspresentatie,*
- *vergaderingen, meetings, evenementen, BBQ's, enz.**

Een grandioos succes wordt.



'Oud-Zumpelveld'

Irmstraat 23 6369 VL Simpelveld 045-5441495 info@oudzumpelveld.nl

F Y S I O
— **SCHEPERS**

Fysiotherapie | Oedeemtherapie
Manuele therapie | Revalidatie
Personal training | Zwangerfit
Huisbezoeken

Doctor Ottenstraat 48
6369 VP Simpelveld
voor afspraken
045-5441817
0633581038
info@fysio-schepers.nl



RALF BAGGEN

Praktijk voor Osteopathie

en

Kinderosteopathie

Ralf Baggen

Doctor Ottenstr 48 - Simpelveld

voor afspraken
045-5441817
0650938824
ralfbaggen@gmail.com

Palmzondag: de voorbode van Pasen

Met Palmzondag openen we de Goede Week, de meest intense en betekenisvolle week van het kerkelijk jaar. We herdenken de feestelijke intocht van Jezus in Jeruzalem, waar Hij door de menigte wordt begroet met palmtakken en jubelkreten. Zij zien in Hem de koning die komt in de naam van de Heer, vol hoop op bevrijding en een nieuw begin.

Toch draagt deze zondag al de spanning in zich van wat komen gaat. Het gejuich zal omslaan in afwijzing, de palmtakken maken plaats voor het kruis. In de liturgie horen we niet alleen het verhaal van de intocht, maar ook het lijdensverhaal. Zo confronteert Palmzondag ons met de kwetsbaarheid van menselijk geloof en met de vraag hoe standvastig onze eigen trouw is.

De palmtak die we mee naar huis nemen is meer dan een herinnering aan een feestelijk moment. Zij is een teken van verbondenheid met Jezus, ook wanneer zijn weg moeilijk wordt. Palmzondag nodigt ons uit om bewust de Goede Week binnen te gaan, om Jezus te volgen in zijn lijden en dood, in vertrouwen dat deze weg uiteindelijk leidt naar Pasen: het feest van nieuw leven, hoop en verrijzenis.

Palmtakjes gevraagd



Palmtakjes worden gevraagd voor onze kerken in Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg.

Voor Simpelveld kunt u contact opnemen met de heer Gerard Frijns, tel.nr. 045-5441936.

Voor Bocholtz kunt u de palmtakjes inleveren in het voorportaal van de Jacobuskerk.

In Ubachsberg kunt u de koster bellen, tel.nr. 06-29045591 die kan u dan verder helpen.

We roepen zoveel mogelijk mensen op om zelf een palmtakje mee te nemen naar de kerk. De meegebrachte palmtakjes worden dan tijdens de mis in het weekend van Palmzondag (28-29 maart) gezegend.

Huispaaskaarsen. Haal Pasen in huis!



Ook dit jaar kunt u Pasen weer in huis halen met een prachtige huispaaskaars. De kaars heeft een handgeschilderd reliëf en is verkrijgbaar met de volgende versieringen: A t/m D: Vredes Duif, E t/m H: Paaslam.

Kosten:

A & H 20 cm. € 10,- B & G 25 cm. € 15,-

C & F 30 cm. € 25,- D & E 40 cm. € 35,-

Hoe te bestellen:

U kunt de kaars uiterlijk tot en met **zondag 8 maart** bestellen op uw eigen parochiekantoor tijdens de openingsuren. U dient de bestelling dan ook meteen te betalen. Vanaf de Goede Week zijn de kaarsen af te halen op het parochiekantoor van uw parochie.

Samen zwerfafval opruimen rondom Klooster Wittem

Elke laatste vrijdag van de maand gaat een groepje aan de slag om zwerfvuil op te ruimen rondom Klooster Wittem: de parkeerplaats, de Van Plettenbergweg, stukje Rijksweg.

Hoe meer mensen er meedoen, hoe groter het werkgebied wordt. Maar ook met z'n tweeën kun je veel doen en heb je al snel eer van je werk. En voldoening! Tijd: 14.00 uur tot uiterlijk 15.30 uur. Hesjes, grijpers, handschoenen en vuilniszakken zijn aanwezig. En natuurlijk is er een kop koffie of thee na afloop.

Zin om mee te doen? Dat kan voor één keer of vaker.

Meldt u aan bij de receptie: 043 4501741 of info@kloosterwittem.nl

Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, 6286 AB Wittem.

Vormsel 2026



Het Vormsel is, na de Doop en de Eerste Communie, het derde sacrament in de geloofsoepvoeding van katholieke kinderen. Je kiest langzaam maar zeker je eigen weg. Je leert vertrouwen op je eigen oordeel en je gaat eigen keuzes maken. Een beetje hulp van buiten en van boven kun je daarbij goed gebruiken. In het Vormsel vragen we om Gods Geest, dat je een bezielde mens mag worden.

Op donderdag 19 maart en woensdag 25 maart ontvangen 16 meisjes en jongens uit Simpelveld en 19 meisjes en jongens uit Ubachsberg het heilig vormsel uit de handen van Deken Nevelstein. Beiden vieringen beginnen om 19.00 uur.

Hieronder de namen van de vormelingen.

Wij wensen hen proficiat en een zegenrijke toekomst.

Vormelingen Simpelveld:

Gioya	Raijmakers
Lotte	Redelinghuijs
Robin	Kruse
René	Kerkhoffs
Tom	Bisschops
Siënne	Smeets
Mees	van de Aa
Yfke	Henssen
Kay	Beckers
Twan	Bleijlevens
Raff	van der Heijden
Pip	Franssen
Jelle	Lemmen
Toby	Bijl
Lea	Vanhommerig
Ravi	Schmidt

Vormelingen Ubachsberg

Eline	Duijsings
Daantje	Berghmans
Stijn	Ritzen

Aimy	Quadackers
Tijn	Ortmans
Olivia	Berghmans
Lotte	Pieters
Brent	van Grinsven
Tom	Franssen
Fayen	Ernes
Mirthe	Senden
Esmée	Neven
Yannick	Schoonbrood
Jaimy	Rinkens
Sep	Leunissen
Daan	Deswijzen
Lina	Jorissen
Sepp	Jorissen
Lennon	Crombach



Het koor uit Bocholtz en Sint Joseph

Op **zaterdag 21 maart** viert het koor een beetje feest, want op 19 maart is de feestdag van de H. Joseph, de naamgever van ons koor.

Er zijn veel voornamen afgeleid van Jozef, zoals o.a. Jo, Jos, Joep, Jeuf, Zef, Sjef, Fing, Finy, Josefa, Josefien, José, Joé en natuurlijk nog veel meer.

De naamdag was vroeger toch wel een feestelijke dag voor heel wat mensen.

Tegenwoordig is dit niet meer zo 'in', want men weet simpelweg niet (meer), wanneer haar/zijn naamdag wordt gevierd!

Tijdens de 'maandelijkse mis' van 19.00 uur op deze zaterdag, zal het koor onder leiding van dirigent A. Kropivšek de 'Catharina Mis' van Kerkradenaar G. Heijltjes uitvoeren. In 1979 kwam men via oud-dirigent Aloïs Frings in het bezit van deze mis en in dat zelfde jaar was de première in de kerk van Bocholtz, waarbij de componist zelf aanwezig was, hetgeen toen toch wel een bijzondere gebeurtenis was.

Verder staat op het programma:

Intrede: 'Ziet volk van God' van NN
Tussen de lezingen: 'Pelgrims van de hoop' in een bewerking van A. Kropivšek
Offerande: 'Cor Dulce' in een bewerking van A. Kropivšek
Communie: 'Confitimini Domino' van J. Berthier
Slot: 'I am coming, Lord' van L. Hartsough.
Vóór deze H. Mis zal het koor haar jaarlijkse gang naar het kerkhof maken waar ter gedachtenis aan alle overleden leden enkele gepaste liederen worden gezongen:
'Frieden' van C. Klosz (bew. Aloïs Frings)
'Wees gegroet Maria' van A. Kropivšek.

Bedankt

Beste parochianen,
graag willen wij onze oprechte dank uitspreken voor uw warmhartige ontvangst en ondersteuning tijdens de missie-animatie in jullie parochie vorig jaar. Dankzij uw vrijgevigheid



hebben we € 1.224,00 ingezameld. Dit bedrag komt volledig ten goede aan de kinderen in Tanzania en helpt de zusters bij de aankoop van voedsel voor hen.

Uw solidariteit is een prachtige getuigenis van het Evangelie: "Alles wat u gedaan hebt voor een van de geringste van mijn broeders en zusters, dat hebt u voor Mij gedaan" (Mt. 25,40).

Wij, de Missiezusters van St. Petrus Claver, wensen u en de gehele parochiegemeenschap Gods zegen toe voor het verdere verloop van dit jaar, met kracht, vreugde en vrede in uw geloof en engagement. Uw steun betekent veel voor ons en de mensen die wij helpen.

Met dankbaarheid en in gebed,

Missiezusters van St. Petrus Claver uit Maastricht



Vastenactie 2026: menswaardigheid voor gevangenen

Faira Flores zorgt voor haar zoon in de gevangenis, "maar soms heb ik niets voor hem"

De jongste zoon van Faira Flores was taxichauffeur op een brommertaxi en verdiende bij met het kraken van noten, een belangrijke bron van inkomsten voor de mensen in Pando. Hij zit drie jaar in de gevangenis van Riberalta als we Faira spreken.

Faira is ziek en kan niet werken. Ze heeft dan ook de grootste moeite om te overleven. Via de zusters krijgt ze van het vicariaat maandelijks een voedselpakket. Van maandag tot en met donderdag brengt Faira haar zoon eten in de gevangenis,



"maar dat lukt alleen als er eten is," zegt ze. "Soms heb ik zelf niets en kan ik niets brengen. Dan moet hij het doen met het weinige dat andere gedetineerden hem willen geven. Of met niets."

Haar zoon is ziek en heeft pijn en koorts: "Ik moet de paracetamol voor hem meenemen, maar dat kost extra geld. Dat heb ik niet altijd." Faira heeft nog een andere zoon. Hij studeert en wil leraar worden en hij helpt zijn moeder om voor zijn broer te zorgen, "maar hij heeft het zelf ook niet breed en eigenlijk al zijn geld nodig om zijn studie te kunnen afmaken," zegt Faira. Ze reist per taxibrommer naar de gevangenis op en neer. Ze heeft een budget van drie pesos, ongeveer 3 cent. Dat is eigenlijk niet genoeg, "maar vaak zijn er wel chauffeurs die me willen meenemen of die me een eind op weg brengen." Ondanks dat ze nauwelijks voldoende heeft voor zichzelf en haar zoon, probeert ze ook te zorgen voor de jongens die geen familie in de buurt hebben: "Ze liggen de hele dag maar op bed en doen niets. Ze zouden heel graag in een groentetuin werken, maar zelfs als ik zaad zou meenemen kan dat nog niet omdat ze daarvoor toestemming moeten krijgen." Daarom is Faira blij met de hulp uit Nederland: "Het geeft de jongens iets te doen en iets om voor te zorgen. En het zorgt natuurlijk voor eten!"

Vastenactie ondersteunt het gevangenispastoraat zoals opgezet door Mgr. Mgr. Eugenio Coter, de uit Italië afkomstige bisschop van het bisdom Pando, in het regenwoud in het noorden van Bolivia. Uw bijdrage kunt u overmaken op de bankrekening van Vastenactie Bisdom Roermond: **NL21 INGB 0003 0000 46** ten name van Missiebureau Roermond onder vermelding van Vastenactie. U kunt desgewenst ook gebruik maken van webpagina <https://www.vastenactie.nl/doneer-nu>.

VASTENACTIE

BISDOM  ROERMOND

Kroniek

Overleden

SIMPELVELD

31 januari	Anne-Marie Meijers-Vleugels	95 jaar	Oude Smedestraat 17, Bocholtz
4 februari	Kety van Lieshout-Lukassen	85 jaar	Dorpstraat 5a

BOCHOLTZ

19 januari	Billa Deitz-Spelthaen	87 jaar	Kruisbroedersstraat 17
2 februari	Tiny Blezer-Jennes	85 jaar	Kommerstraat 18
3 februari	Agnes Beckers-Zimmerman	88 jaar	zorgcentrum Langedael, Vaals

Dat onze overleden dierbaren mogen verrijzen tot nieuw en eeuwig leven !

Gedoopt

SIMPELVELD

8 februari Livay Peters zoon van Tyrone Peters en Charissa Eijsvogels Bundesstrasse 60, Gangelt

Welkom in onze Kerk!

I.v.m. de wet op de privacy kan de vermelding in deze kroniek onvolledig zijn.

Klooster Café in Pelgrimsoord Klooster Wittem

een plek voor jongeren en jongvolwassenen

Één zaterdag in de maand van 14 tot 16 uur is er tijd om te ontmoeten en ontmoeten, tijd voor verdieping aan de hand van een thema, tijd voor stilte, tijd om samen te delen wat je bezig houdt.



Klooster Café Programma

Zaterdag 21 maart: Stiltewandeling; de lente gaat beginnen en de natuur, Gods schepping, ontwaakt uit zijn winterslaap. Bloesem gaat bloeien, bladeren komen aan de bomen, vogels gaan zingen. Maar hoor en zie jij dit wel?



DATA: zaterdag 21 maart van 14.00 tot ca. 16.00 uur
PLAATS: Scala - Klooster Wittem, Wittemer Allee 34, Wittem
Aanmelden is niet nodig. www.kloosterwittem.nl

Kerkdiensten parochie Sint Remigius Simpelveld

Zondag 1 maart

2^e zondag veertigdagentijd

11.00 uur

Riet Vanhomerig-Bouwens (o);
Mia Bonten (o);
Jrd. ouders Hub Bosch en
Enny Bosch-Direcks (st);
Jrd. Mathieu en Maria Idalie Hameleers-
Mullenders (st);
Jrd. ouders Otto en Tienke Lemke-
Eggen (st);
Jrd. Peter en Henny Lemke-van
Wagenveld (st);
Jrd. broeder Huub Ploumen (st);
Jrd. Chrit Schobbers (st);
Ouders Andriolo-Wierds, wederzijdse
familie en uit dankbaarheid tgv 70^e verj.
Nico Andriolo;

Dinsdag 3 maart

18.30 uur

Aanbidding

19.00 uur

Voor alle inwoners van Simpelveld;

Donderdag 5 maart

19.00 uur

Voor alle vluchtelingen;

Zondag 8 maart

3^e zondag veertigdagentijd

**11.00 uur zang Lea Vliex-Ackermans
en orgel Stella Bonten**

1^e jrd. Jo Ackermans;
Jrd. ouders Knols-Gulikers (st);
Jrd. ouders Packbier-Reijnders (st);
Fieke Otten-Houben (o);
Jrd. Jan en Catharina Schmitz-Wauben
(st);

Dinsdag 10 maart

19.00 uur

Voor alle zieken van Simpelveld;

Donderdag 12 maart

19.00 uur

Voor het recht op onderwijs voor alle
kinderen op aarde;

Zondag 15 maart

4^e zondag veertigdagentijd

11.00 uur Kerk. zangkoor Harmonia

Zwd. Anne Marie Meijers-Vleugels ;
Jrd. Anny Dautzenberg-Hünen;
Truus Huijnen-Mennens (o);
Fam.Houppermans-Vijgen, tevens voor
Harry Bleijlevens;

Dinsdag 17 maart

19.00 uur

Voor alle vrijwilligers;

Donderdag 19 maart

19.00 uur

H.Vormsel

Sjef Bodelier;

Zondag 22 maart

5^e zondag veertigdagentijd

11.00 uur

Zwd. Kety van Lieshout-Lukassen;
Jrd. Jo Leunissen (st);
Jrd. pastoor Vreuls (st);
Jrd. echtp. Sjef Bruls en Tiny Bruls-
Bemelmans (st);
Jeanny Engelen-Eussen (o);

Dinsdag 24 maart

19.00 uur

Voor voedsel voor alle mensen op aarde;

Donderdag 26 maart

19.00 uur

Hub Eussen (o);

Zondag 29 maart

Palmzondag

11.00 uur Kerk. zangkoor Harmonia

Kindernevendienst

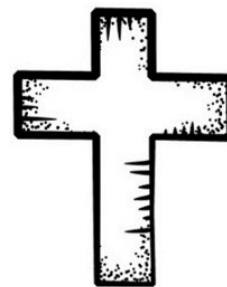
Koffiedrinken na de mis

Wiel Senden;
Jrd. ouders Brouwers-Knops (st);
Frans Hellenbrand, tevens voor ouders
v>Weersch-Rouwette en
ouders Nicolaije-Peeters en fam. (o);
Maria Kockelkorn-Jacobs;

Dinsdag 31 maart

19.00 uur

Voor vrede in alle oorlogsgebieden



Vastenkalender en vastentest

Vastenactie introduceert een **veertigdagenkalender** met iedere dag een klein moment van inspiratie, bezinning of een praktische tip die helpen je vasten vol te houden. Aanmelden voor de Vastenkalender kan via <https://www.vastenactie.nl/vastenactie/vastenkalender-aanmelden>.

Ben je benieuwd welke manier van vasten bij jou past? Doe de **Vastentest** en ontdek of je een uil of een schildpad bent als het om vasten gaat! Als je je aanmeldt op de website, ontvang je bovendien meer informatie en tips om je vasten

vorm te geven op een manier die bij je past. De Vastentest vind je op <https://www.vastenactie.nl/vastenactie/jouw-manier-van-vasten>.



VASTENACTIE 65 JAAR



lilian habets
—
uitvaarten

Met hart en ziel helpen wij u bij het afscheid van een dierbare. Samen met u zorgen onze dames voor een uitvaart waar u als nabestaande troost uit kunt putten.

Weet u dat u altijd vrij bent zelf uw uitvaartondernemer te kiezen? Ook al heeft u een uitvaartverzekering of begrafenisfonds.

Groeneweg 15
6271 BR Gulpen

Bel ons vrijblijvend op
043-3117258



Boerderijwinkel
Gebr. Spee

Oude Schoolstraat 2c
6367 HD Ubachsberg
tel:045-5750108

Mail: boerderijwinkelgebrspee@gmail.com
www.boerderijwinkelubachsberg.nl

Laat u verrassen en maak kennis met onze ambachtelijke producten op het gebied van AGF, Brood en Gebak, Vlees en Zuivel, en proef het verschil.

kijk voor de wekelijkse aanbiedingen op onze website en/of facebook: Boerderijwinkel Gebr.Spee



APK EN ONDERHOUD
AAN ALLE MERKEN

24/7
ONLINE
AFSPRAAK
MAKEN
WWW.GRASSERE.NL

WINTERBANDEN
ZOMERBANDEN
& OPSLAG

Baneheiderweg 49 - Bocholtz

AUTO SERVICE NETWORK
AUTODROME Grassere
GRASSERE.NL
T 045-5441835

Alle merken zijn welkom

BOVAG PCA DEALER

Gewoon eerlijk en goed!

**Op jouw manier
wonen,
ondernemen
en leven.**

Welke manier kies jij? Loop eens bij ons binnen op Patersplein 1 in Bocholtz, bel 045 568 81 00 of kijk op www.alpina.nl.

ALPINA
FINANCIIEEL ZEKER

Kerkdiensten parochie H. Jacobus de Meerdere Bocholtz

Rozenkrans

voor aanvang doordeweekse mis
18.40 uur

Maandag 2 maart

19.00 uur

Voor alle Parochianen;

Vrijdag 6 maart

19.00 uur

Voor alle vrijwilligers;

Zaterdag 7 maart

19.00 uur

m.m.v. Dameskoor Morgenlang

Zwd. Billa Deitz-Spelthausen;

1^e Jrd. Mathieu Frijs (o);

Jrd. Ouders Thewissen-Höppener (st.);

Jrd. Alice Merx-Beltgens;

Jrd. Zef Loneus;

Maandag 9 maart

Heilige Mis in Hoeve Overhuizen om

15.00 uur

Vrijdag 13 maart

19.00 uur

Voor alle oorlogsslachtoffers;

Zaterdag 14 maart

19.00 uur

m.m.v. Dameskoor Morgenlang

1^e Jrd. Pattie Senden-Kleikers (o);

Jrd. Familie Schneiders (st.);

Jrd. Adele Rokka-Höppener (st.);

Maandag 16 maart

19.00 uur

Voor alle onderdrukte volkeren;

Vrijdag 20 maart

19.00 uur

Deze Heilige Mis zal plaatsvinden in
de kerk in verband met een
Pelgrimage van de Parochie Orsbach
(Duitsland)

Jrd. Frits Rademakers (st.);

Voor de overledenen van de familie

Schroeders-Baumgarten;

Ouders Thewissen-Höppener;

Leo en Netje Dautzenberg-van der

Leeuw (st.);

Zaterdag 21 maart

15.00 uur

Motorzegening voor de kerk

19.00 uur

m.m.v. Zangkoor St. Joseph

Jrd. Ouders Steinschuld-Jorissen en

dochter Rietje en Tiny;

Zwd. Tiny Blezer-Jennes;

Frans Hellenbrand;

Maandag 23 maart

Heilige Mis in Hoeve Overhuizen om

15.00 uur

Vrijdag 27 maart

19.00 uur

Voor de jeugd;

Zaterdag 28 maart

Weekend van Palmzondag

Deurcollecte Parochiële Ziekenzorg
Bocholtz

19.00 uur

Presentatie Mis Communicantjes

m.m.v. Dameskoor Morgenlang

Zwd. Agnes Beckers-Zimmerman;

Jrd. Jo Vliex;

Jrd. Echtpaar Schrijvers-Wintgens (st.);

Jrd. ouders Leo Hamers en

Annie Hamers-Vanderheijden (st.);

Tiny van Heijningen-Dumont (o);

Fieny Starmans-Muijers (o);

Julia Knops-Frissen (o);

Maandag 30 maart

19.00 uur

Voor vrede in de wereld;

Gezocht: Versterking voor het Kostersteam van de Heilige Jacobus de Meerdere kerk in Bocholtz.

Het kostersteam van de Heilige Jacobus de Meerdere kerk van Bocholtz is op zoek naar een nieuwe, enthousiaste koster / kosteres! Heb je een warm hart en draag je graag een steentje bij aan het reilen en zeilen van onze parochie? Dan is dit misschien iets voor jou.

Wat doet een koster(es) ?

Als koster(es) vervul je een belangrijke en veelzijdige taak in de kerk. Je zorgt voor de praktische voorbereiding van vieringen, zoals het klaarzetten van liturgische benodigdheden en het openen en sluiten van de kerk. Het is werk achter de schermen, maar van onschatbare waarde.

Specifiek zoeken wij hulp bij:

Uitvaarten:

Ondersteuning bij het voorbereiden van afscheidsvieringen.

Doordeweekse H. Missen:

Het openen en sluiten van de kerk en het klaarzetten van de spullen voor de Eredienst.

Wat bieden wij?

Een warm en betrokken team van collega-kosters

Begeleiding en uitleg van de taken.

Zinvol werk in een vertrouwde en spirituele omgeving

Heb je interesse of wil je meer weten ? Neem dan gerust contact op met: Dhr. J. Steinbusch tel. 06 22 37 70 30 of per mail: johansteinbusch@gmail.com





Kinderpagina



Jezus is het Licht van de wereld

Goede week

Aan het einde van de Veertigdagentijd is de Goede week. We denken in deze week aan het lijden en sterven van Jezus aan het kruis.

De goede week heeft iets stils, iets verdrietigs, een tijd van afwachten. Het heet de GOEDE week vanwege de goede afloop: Pasen. Het feest waarin we vieren dat Jezus is opgestaan uit de dood. We vieren: Jezus leeft! Alleuia!



Jezus en Nicodemus

Heilig Evangelie van Jezus Christus volgens Johannes 3, 14-21

Op een avond gaat een geleerde man naar Jezus. Hij heet Nicodemus. Hij luistert als Jezus vertelt over God. Jezus zegt: 'Als mensen verkeerde dingen doen, dan wordt het donker in hun hart. Net zo donker als het buiten was toen je naar Mij toe kwam.

Dan heb je het licht van de maan nodig of een lamp om de weg te vinden.

God heeft Mij gestuurd om de mensen weer de weg te wijzen naar God.

Daarom ben ik voor de mensen een licht van God. Ik kom ze vertellen dat God heel veel van ze houdt. Zo worden ze weer gelukkig.' Daar is Nicodemus heel blij mee.

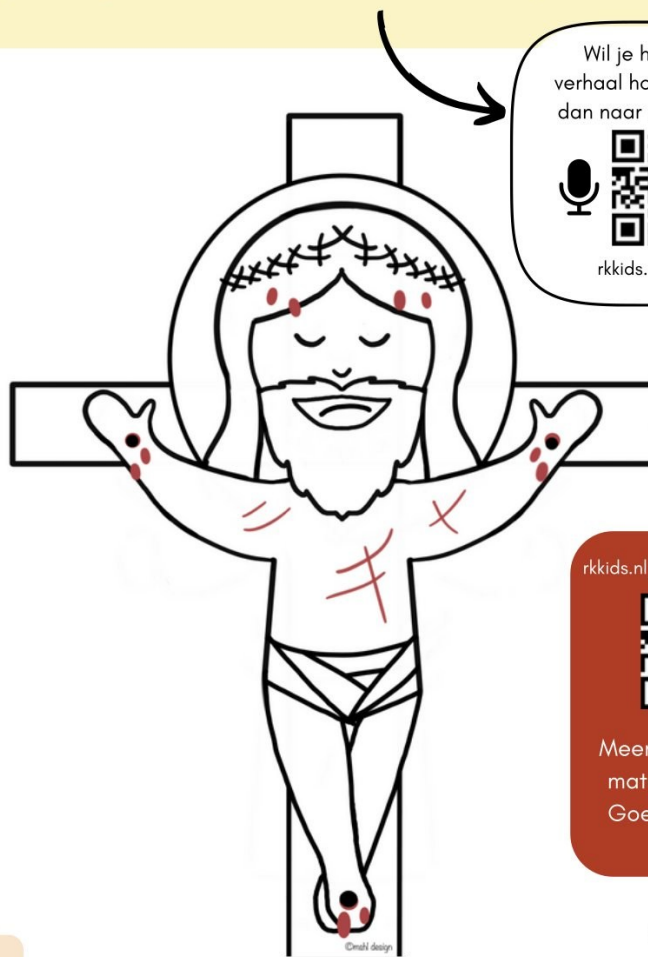
Hij vindt het fijn bij Jezus thuis.

Het kruis van Jezus

Wij hebben in de kerk en in veel huizen een kruis met Jezus erop. Zo kijken we naar onze Redder. Toen Jezus stierf op het kruis, heeft Hij laten zien dat zijn liefde sterker is dan alle kwaad, zelfs sterker dan de dood. Het kwaad maakt de wereld ziek. De liefde van Jezus geneest de mensen van het kwaad. Als alle mensen met Jezus meedoen, geneest heel de wereld van het kwaad.

Jezus noemt zichzelf ook het licht

In het donker kun je de weg moeilijk vinden. Om de weg van God te vinden heb je Jezus nodig. Daarom noemt Jezus zichzelf 'het licht van de wereld'.



Wil je het lange verhaal horen? Luister dan naar de podcast



rkkids.nl/podcasts

rkkids.nl/goedeweek-pasen



Meer uitleg over en materiaal voor de Goede Week vind je hier

Via deze link vind je materiaal voor de veertigdagentijd en speciaal voor de Goede Week.



rkkids.nl/veertigdagentijd

Wij aanbidden u Jezus en loven u, Omdat u door uw Heilig Kruis de wereld hebt verlost. Amen



RK Kids.nl is afhankelijk van donaties. u kunt RK Kids.nl steunen door een donatie over te maken op NL04 INGB 0003 8898 42 t.n.v. IHGO (ANBI) o.v.v. RK Kids.nl



Tekst: Hagenpreken.nl/MdW | Illustraties: Crafty Little Blessings

Kerkdiensten parochie St. Bernardus Ubachsberg

Zaterdag 28 februari

Weekend 2^e zondag 40 dagen tijd
17.30 uur de Berglijsters

Jrd. Leo Franssen;

Jrd. Ger Ernes;

Jrd. Ouders Ortmans-Habets en

zoon Jan (st);

Sophie en Hub Hensgens-Habets (o);

Caspar Senden en ouders Senden-

Sauren;

Mariëlle Steinbusch, grootouders en

Jolanda;

Woensdag 4 maart

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor alle onderdrukte volkeren in deze wereld;

Voor wereldvrede;

Zaterdag 7 maart

Weekend de 3^e zondag 40 dagen tijd

17:30 uur GKZ Bernardus

Jrd. Ouders Lardinois-Souren(st);

Mevr. Ria Wiertz-Raeven (o);

* Koffie drinken na de Mis

Woensdag 11 maart

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor alle hongerige mensen in de wereld;

Voor een wijs besluit in Oekraïne conflict;

Zaterdag 14 maart

Weekend 4^e zondag 40 dagen tijd

17:30 uur Stella Bonten

1^e Jrd. Mevr. Sophie Hensgens-Habets en

t.i.v. Hub Hensgens;

Dhr. Theo Janssen (o);

Jrd. Ouders Klinkenberg-Meertens

tevens dochter Els, zonen Eugène, Sjef

(st);

Woensdag 18 maart

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Voor alle vrijwilligers van de Parochie;

Voor de intenties uit het intentieboek;

Zaterdag 21 maart

Weekend 5^e zondag 40 dagen tijd

17:30 uur de Berglijsters

Jrd. Leo Winthagen en

Bertha Winthagen-Muijtjens;

Ouders Herberichs-Conjaerts (st);

Ans van Wissen-Morel en

Huub van Wissen, Pie Huynen en

verdere familieleden;

Woensdag 25 maart

18:40 uur Rozenkransgebed

19.00 uur H. Mis

Bijzondere intentie, behouden thuisreis;

Voor vrede in de oorlogsgebieden;

Voor snelle oplossingen voor de vluchtelingen;

Zaterdag 28 maart

Weekend van Palmzondag

17:30 uur GKZ Bernardus

Jrd. Bernardien Borghans (st);

Jrd. Ouders Habets-Delahaye (st);

Jrd. Ouders Sijben-Rooijen(st);

Jrd. Jacques en Fieny Kerckhoffs-

Smeets;

Dhr. Jan Janssen (verj.) en

overleden familieleden;

Jrd. Ouders Gerardts-Bartolomé;

* Deurcollecte Gemengd Kerkelijk
Zangkoor St. Bernardus

Woensdag 1 april

19.00 uur H. Mis Vervalt



Mededeling

Helaas is een van onze koorleden
onverwachts uitgevallen door ziekte,
waardoor we ons genoodzaakt zien
de geplande extra mis op
28 februari a.s
in de kerk in Ubachsberg
niet door te laten gaan

Op een later tijdstip dit jaar
plannen we een nieuwe datum
Nader bericht volgt

Zangkoor De Berglijsters



Mis in het teken van
vriendschap wordt
verplaatst

De avondmis van 28 februari wordt
door ons opgeluisterd
met een aangepast programma

In de maand maart kent de Kerk twee bijzondere hoogfeesten die ons midden in de veertigdagentijd belangrijke accenten aanreiken.

Maart is in kerkelijk opzicht een bijzondere maand. Het is de tijd waarin we ons steeds meer bewust worden dat we op weg zijn naar Pasen. De veertigdagentijd is begonnen of staat voor de deur: een periode van bezinning, verstillen en heroriëntatie.

De dagen worden merkbaar langer, het eerste voorjaarslicht dient zich aan, en juist dat natuurlijke teken van nieuw leven loopt als het ware gelijk op met wat zich in deze periode in ons geloof voltrekt. We worden uitgenodigd om opnieuw te kijken naar ons leven, onze keuzes, onze omgang met God en met elkaar.

De veertigdagentijd is geen sombere tijd, maar een kansrijke tijd. Een tijd om los te laten wat ons belemmert, om ruimte te maken voor gebed, voor aandacht, voor naastenliefde. Kleine gebaren van goedheid, een moment van stilte, een extra bezoeking, een luisterend oor — het zijn juist deze eenvoudige dingen die in deze periode extra betekenis krijgen.

In maart viert men ook het hoogfeest van Sint Jozef (19 maart), een stille en trouwe gelovige, die ons herinnert aan vertrouwen, eenvoud en zorgzaamheid. Zijn houding past naadloos bij de geest van deze tijd: niet op de voorgrond, maar trouw in het doen van het goede.

Enkele dagen later, op 25 maart, viert men de Aankondiging van de Heer. Op deze dag herdenken we hoe de engel Gabriël aan Maria verkondigde dat zij door de kracht van de Heilige Geest de moeder van de Verlosser zou worden. Maria's antwoord – haar volmondige "ja" – markeert het begin van Gods menswording en is een krachtig teken van overgave en vertrouwen.

Zo helpt de maand maart ons om bewust toe te leven naar Pasen. Stap voor stap, met aandacht en toewijding. Op weg naar het feest van nieuw leven, van hoop en verrijzenis.

Moge deze maand ons helpen om innerlijk mee te groeien met het licht dat elke dag sterker wordt.

De Redactie.

ADRESSEN

Pastoor Bert Mom (niet beschikbaar op donderdag)
Pastoriestraat 15, 6369 AN Simpelveld **M: 06-10711759**
T: 045-544 18 18 **E: pastoorbert@de-pelgrim.nl**

Kapelaan John Ashirvadam (niet beschikbaar op vrijdag)
E: john@de-pelgrim.nl
Ransdalerstraat 74, 6312 AH Ransdaal **M: 06-21233422**

Kapelaan Sheril Dhason (niet beschikbaar op maandag)
E: sheril@de-pelgrim.nl
Pastoor Neujeanstraat 8, 6351 GK Bocholtz **M: 06-15611513**
T: 045-544 12 52

Vertrouwenspersoon Grensoverschrijdend Gedrag
Anco van der Vorm (werkdagen overdag bereikbaar)
T: 088-459 60 58 **E: a.vandervorm@zuyderland.nl**

Centraal Parochiekantoor Parochiezaal Simpelveld
Pastoriestraat 15, 6369 AN Simpelveld
Open: maandag, dinsdag, woensdag en donderdag van 09.00 tot 14.00 uur
Vrijdag van 10.00 tot 11.00 u. voor opgave misintenties
T: 045-544 18 18 **E: kantoor-simpelveld@de-pelgrim.nl**
W: www.de-pelgrim.nl
B: NL15 RABO 0147 5993 50 NL74 INGB 0001 4436 00
Voor betaling misintenties: NL43 RABO 0147 5015 55

Parochiekantoor Pastorie Bocholtz
Pastoor Neujeanstraat 8, 6351 GK Bocholtz
Open: Donderdag van 9.30 - 12.15 uur
Voor opgave misintenties op dinsdag van 9.30 tot 12.00 uur.
T: 045-544 12 52
E: kantoorbocholtz@de-pelgrim.nl
W: www.de-pelgrim.nl
B: NL88 RABO 0107 9917 72

Parochiekantoor Pastorie Ubachsberg
Kerkstraat 28, 6367 JE Ubachsberg
Open: Dinsdag van 10.00 - 12.00 uur
T: 045-575 12 01 voor opgave misintenties
E: kantoorubachsberg@de-pelgrim.nl
W: www.de-pelgrim.nl
B: NL 82 RABO 0151 8008 63 NL 27 INGB 0001 0559 61
Voor betaling misintenties: NL 07 RABO 0151 8096 82

Contactpersonen Kostersteam:
Simpelveld: Echtp. Els en Hub Kaalen **T: 045-544 20 06**
Bocholtz: Dhr. Jo Steinbusch **T: 045-544 45 77**
Ubachsberg: Dhr. Jan Driessen **T: 045-575 28 86**

COLOFON

Volgende uitgave 31 maart. Inleveren kopij tot 20 maart.
Opgeven van misintenties is mogelijk tot 24 maart.

E: redactie@de-pelgrim.nl

Oplage
Simpelveld 2.850 stuks/Bocholtz 2.650 stuks/Ubachsberg 700 stuks

Misintenties
Kosten Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg: €15,- door de week en €30,- weekend en feestdagen.